

FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 20 Octubre 1961.

04

Querido D. Manuel:

En este mismo momento me acaban de llamar por teléfono de Iruña comunicándome que el domingo próximo vienen a verme por lo menos uno de los nuevos burus; si es que tuviera que suspender el viaje, me lo comunicaría.

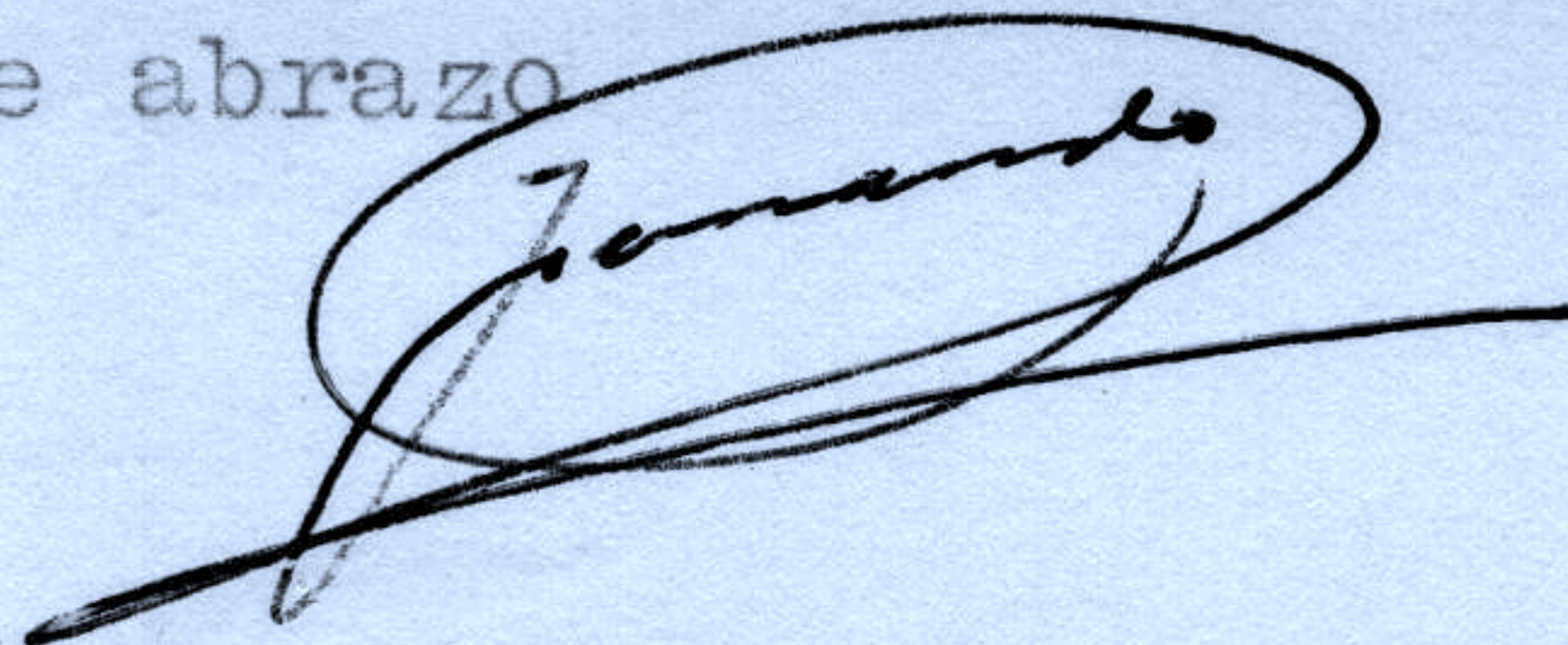
Como se puede figurar, esto no se lo comunico a nadie y Vd. tampoco lo sabe, pero si tiene alguna cosa especial que comunicarnos, me puede escribir a vuelta de correo, aunque no creo que llegará a tiempo. De todas formas, como de esto hemos hablado Vd. y yo muchas veces ya sé lo que hay que decirles, además de reclamarles los originales.

Mientras estaba hablando por teléfono viene un chauffeur y me trae una carta del amigo Elorz. A este le había escrito para que le comunicara a Virutas lo de las crónicas como corresponsal y me dice lo siguiente: "Ya le dije al carpintero de Zaragoza lo que me indicabas de Manolo, pero dice que lo que le pidió se lo envió hace tiempo." No sé a qué se referirá él, ni tampoco si lo ha mandado.

Después de mi entrevista con los que vengan ya le volveré a escribir comunicándole la conversación.

Ya mandé una nota rectificando Zanduetta en lugar de Andueza y el domingo insistiré también sobre ello.

Un muy fuerte abrazo



FERNANDO DE BIGURIA

33, RUE THIERS
BAYONNE (B.-P.)

19 Noviembre 1961.

as

Querido D. Manuel:

Recibo la suya del 16 de los corrientes, que paso a contestar.

En la primera ocasión enviaré la rectificación de - donde dice ANDUEZA debe decir ZANDUETA. Algo me recuerda este nombre pero no puedo precisar nada. Tal vez la pueda mandar hoy mismo, pero la contestación no sé cuándo vendrá. Como le decía en una de mis anteriores, Gogoña me dijo había recibido la nota, pero los padres todavía no me han dicho nada.... ni espero me lo digan.

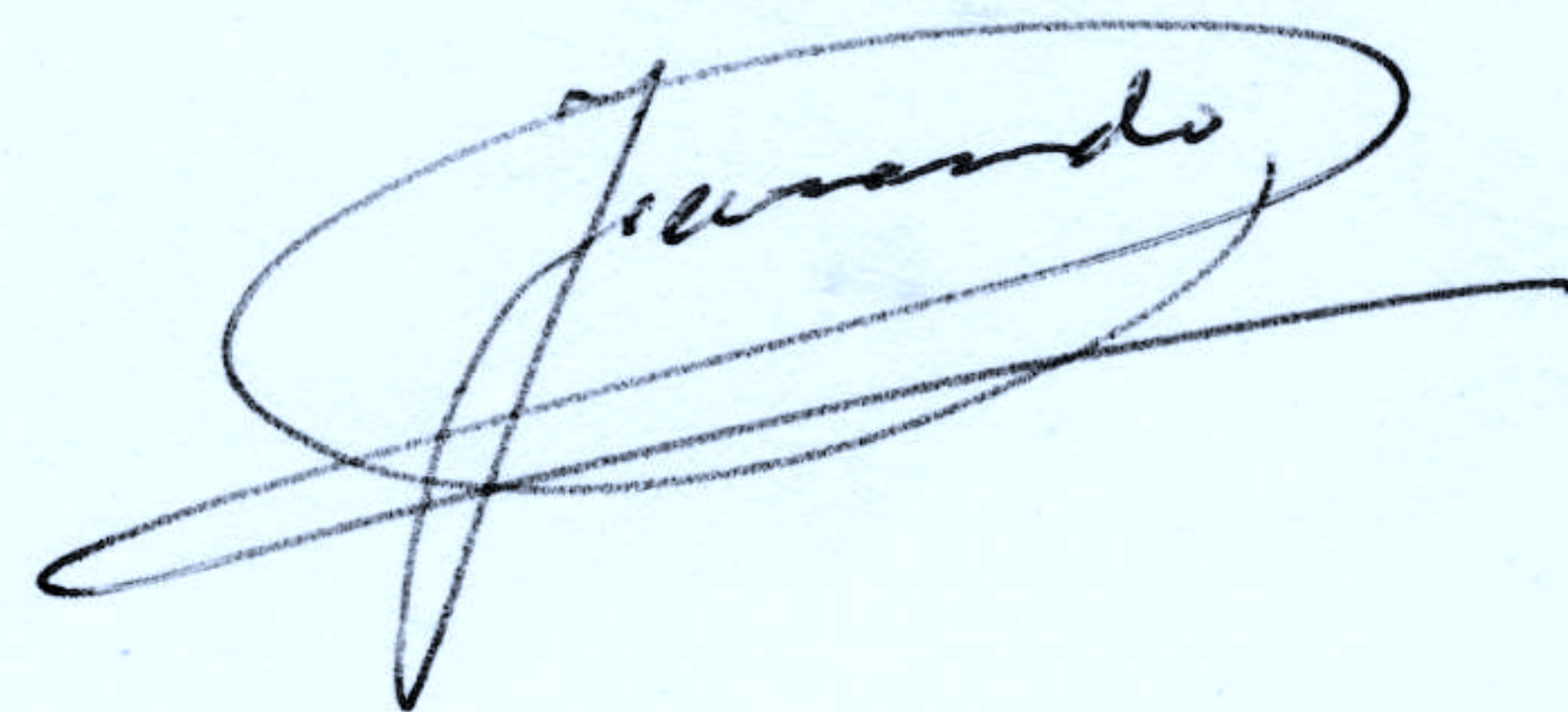
Con respecto a la recepción del Consulado, solamente sé lo que le decía en mi carta; si me entero de algo más se lo comunicaré.

Creía haberle dicho quenya recibí la foto del mitin de Tafalla, pero como yo tengo otra, se la devolveré con Antonio.

Le supongo enterado de la muerte del pobre Ulesi (G. B.). El lunes último se celebraron los funerales.

Ya pedí que me devolviesen los originales que se llevaron, pero no lo han hecho. También envié recado para las listas, pero dentro todo el mundo es mudo y sordo. Volveré a insistir para ver si esta vez tengo más suerte.

Y por hoy nada más, solamente que tenemos un tiempo que parece invierno. Un abrazo muy cariñoso de toda esta familia



FERNANDO DE BIGURIA

33, RUE THIERS
BAYONNE (B.-P.)

17 Octubre 1961.

96

Querido D. Manuel:

Recibo la suya del 16 de los corrientes, puesta en Correos el día 15. Veo que no sabe en qué día vive.

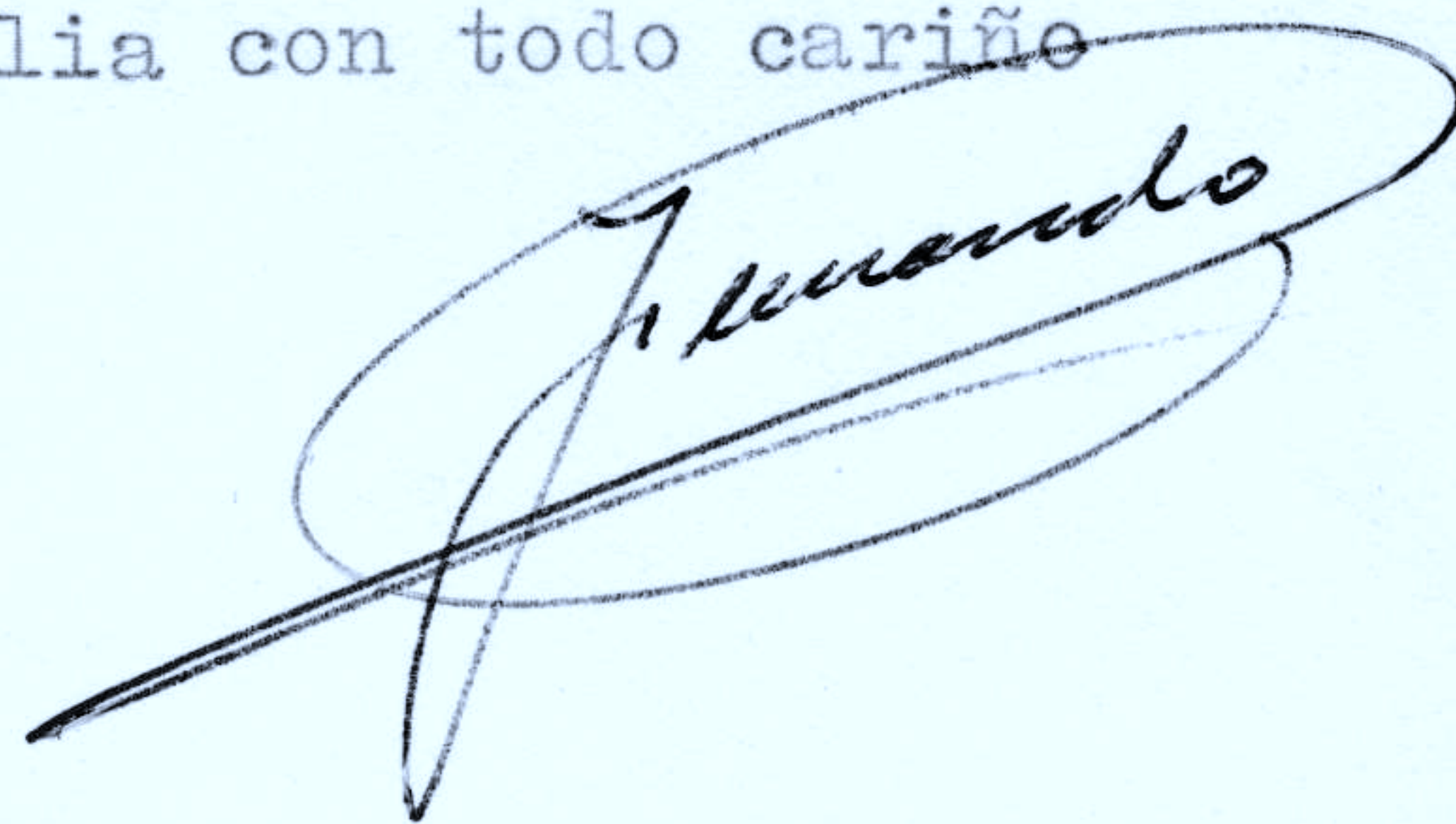
No me dice Vd. nada de cómo sigue de su garganta y espero que ya se le habrá pasado.

Días pasados vino a verme nuestro común amigo Julio Jauregi, cosa rara porque hacía mucho tiempo que no le veía. Hablamos de generalidades y después me dijo que quería informarme, por si había leído en la prensa, de que el Consul de España había dado una fiesta y a la cual le habían pasado invitación; que en la prensa ponía, entre los asistentes, su nombre, pero que él no había estado; que era amigo del Consul y "que le había dicho" que podía comprender que no podía - acudir a esa fiesta. Me dijo también que esto mismo les había dicho en Beyris para evitar confusiones y que supieran la verdad.

Con esto queda contestada su carta y enterado de lo que quería saber.

Por aquí no viene nadie y no hay ninguna noticia, - creo que Vd. estará igual que yo. ¡Una delicia!

Un abrazo de toda esta familia con todo cariño

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Fernando", enclosed within a large, loopy, circular flourish.

FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS
BAYONNE (B.-P.)

13 Octubre 1961.

a7

Querido D. Manuel:

Oportunamente recibí su nota con la carta del día 5 de los corrientes.

Hasta ayer no vino persona de confianza para mandarla, así que ayer fué en propias manos y hoy por la mañana la habrá recibido el ebanista. Veremos cuándo contesta.

Hoy ha venido Gogoña preguntándome por la misma persona y creo que tenía la misma nota que me mandó Vd. Ya le he dicho que he preguntado al interior.

Ayer hubo muchísima gente del Imperio, pero nadie para poder preguntarle de noticias.

Me dijo Landaburu que había venido Vd. con un poco de enfriamiento a la garganta ¿qué tal sigue Vd.? Ya sabe que tiene que cuidarse mucho porque nos hace mucha falta y porque buenos quedamos pocos (no tengo abuela).

Estos días tengo al patrón en Paris y creo que el lunes estará ya de regreso.

Toda la familia me encarga que le mande un cariñoso abrazo y reciba otro de su incondicional

Fernando

FERNANDO DE BIGURIA

33, RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.)

4 Octubre 1961.

a8

Querido D. Manuel:

Recibo en este momento la suya del 1º de los corrientes y le supongo ya en Paris terminadas las vacaciones.

Siento mucho que no venga Vd. para el 25 aniversario de la formación del G.V. pues me hubiera gustado mucho el verle y charlar un poco de todo.

Le agradeceré que TODO cuanto le diga del N. y de si he estado o no con ellos, como de su formación, lo "olvide" enseguida y lo mantenga completamente en secreto. Con tantos secretos se nos va a olvidar hasta cómo nos llamamos.

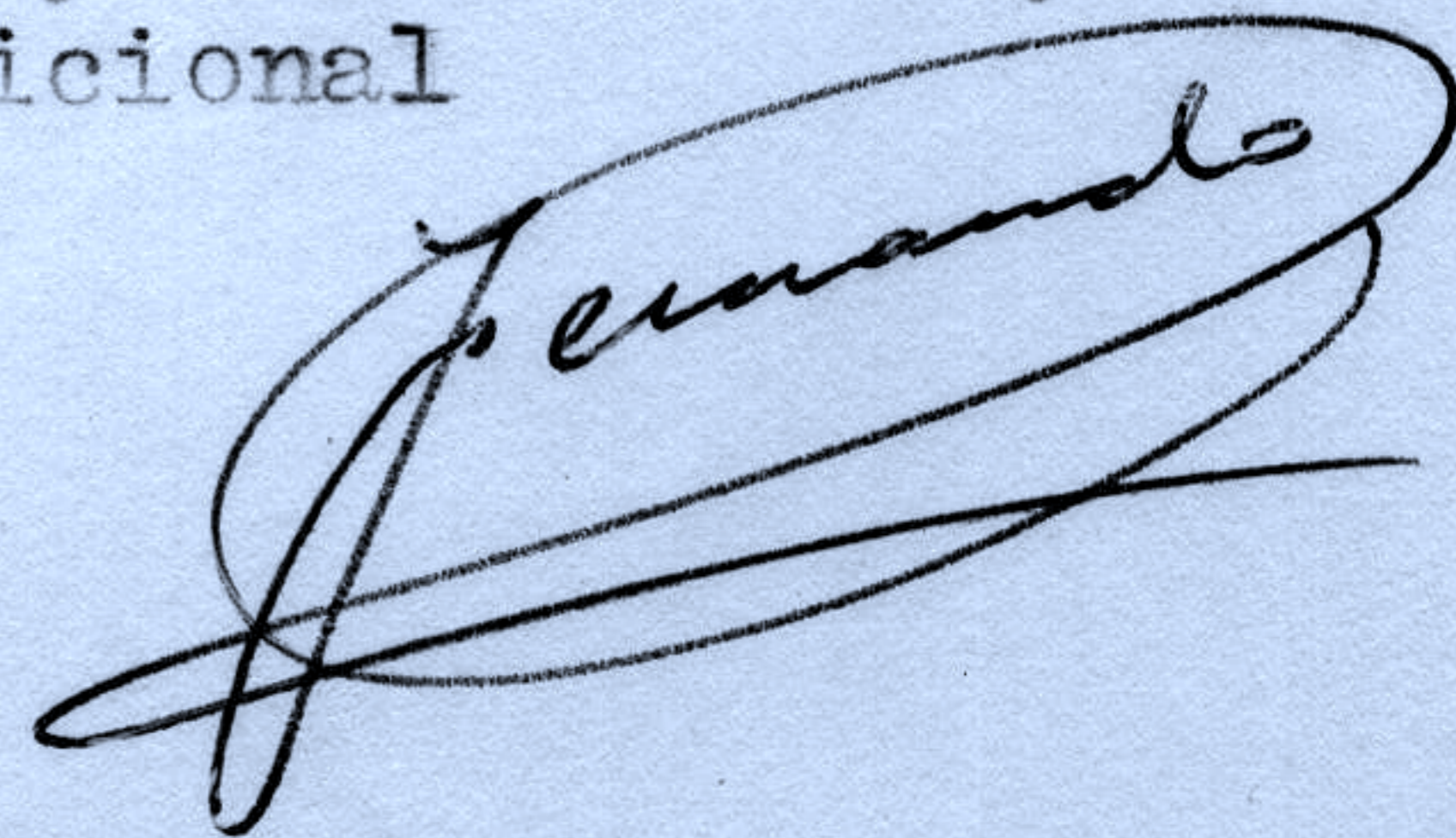
El domingo pasado "sanedrín". Vino D. José y dos de los "nuevos". Estuve muy poco con ellos. Me preguntaron si había dicho yo a alguno de P. que habían sido nombrado los nuevos pues a ellos allá les habían felicitado por el nombramiento. Yo no he dicho a nadie, salvo a Vd., y me dijeron que ni a Vd. descubriera los nombres. Al Sevillano le dije que estaba Vd. que se subía por las paredes porque Virutas no había cumplido la promesa de enviar noticias para OPE, existiendo además el pleito foral; me contestó que lo del pleito foral que ya aparecía en Alderdi de este mes y que ya se lo diría. Los otros dos vinieron un día a estar conmigo cuando estaba yo de vacaciones y me han prometido que vendrán otro día para poder charlar despacio.

En la primera ocasión volveré sobre la carga tanto por la falta de noticias como la falta de "cosas" allí dentro.

Veremos lo que pasa en los actos que se han organizado para el domingo que viene.

¿Qué tal ha dejado a Mitentxu y todos los suyos?

Un fuerte abrazo de su incondicional



FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 30 Septiembre 1961.

99

Querido D. Manuel:

Gallo que no canta..... Supongo que, al no tener carta suya, es porque no tendrá nada para decirme pero, francamente, no me acostumbro a que pasen días sin recibir sus noticias.

Estos días han venido algunos del otro lado y, como siempre, les he preguntado por el pleito fuerista. Unos no sabían nada, y otros se puede decir que tampoco. Las últimas versiones que me han dado y que han coincidido, es que la Diputación no tenía organizado nada en el servicio de carreteras y el Estado se ha metido en las de N. Me dicen que la Ley fué aprobada en las Cortes sin ninguna protesta por parte de los Procuradores de N. ni de nadie. Han presentado un escrito al "Claudillo" y me dicen que están pendientes de que les conceda audiencia para tratar del asunto y que ahí está todo pero me dicen que no conseguirán nada y que la Diputación no hará tampoco nada.

Por otro lado, y también en esto han coincidido más de uno, me dicen que la Diputación está haciendo las cosas, sobre todo en lo tocante a impuesto de utilidades, de tal forma que parece que quieren que todo el pueblo pida la abolición de los Fueros y que se les equipare al régimen común. Dicen que la industria paga unos impuestos bárbaros y, en cambio, la agricultura no paga nada; uno de los terratenientes ha recaudado este año por la uva más de tres millones de pesetas y no paga un céntimo de contribución.

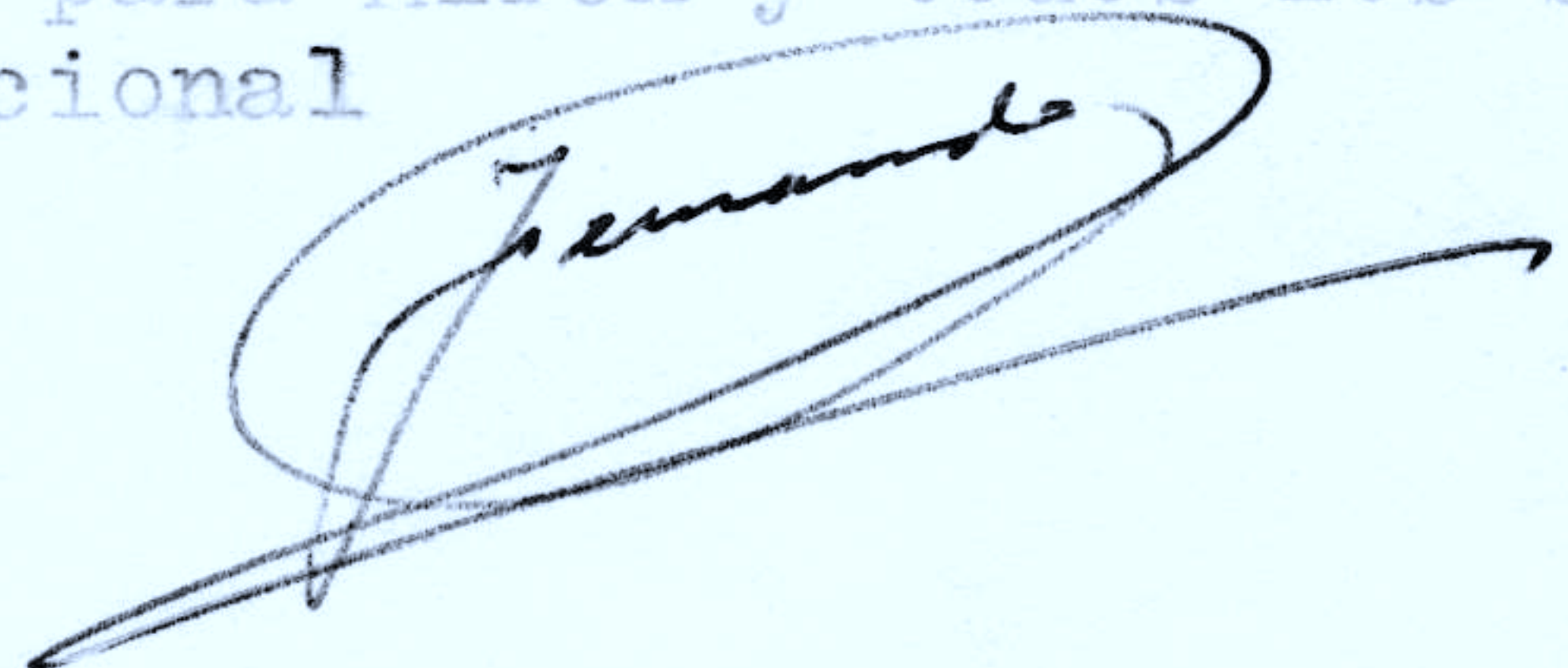
Hay muchísimos que coinciden también en que no le quieren a Franco, que es un tal, que es un cual, que roban mucho, que se cometen muchas injusticias, etc., etc. pero no quieren que se vaya por el miedo a lo que puede venir después; no desean que se arme otro 18 de julio pues están convencidos de que correría mucha sangre.

Todo esto es lo que he aprendido estos días y ahí va.

Mañana reunión del Consultivo y también "sanedrín".

No sé quién vendrá ni si veré a los que vengán. De todas formas, le he dicho a Unzeta que estaré toda la tarde en casa por si quieren verme. Si vienen a verme ya se lo comunicaré.

Recuerdos cariñosos para Miren y todos los suyos y para Vd. un fuerte abrazo de su incondicional



FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 23 Septiembre 1960.

145

Sr. Don Manuel de Irujo
Leigh-on-Sea.-

Querido D. Manuel:

Ante todo, sobre todo y por encima de todo, muchas, -
muchísimas felicidades con un fuerte abrazo, que pase un día muy feliz
en compañía de los que queden ahí y que cumpla tantos como ahora le caen.

Supongo habría recibido nuestra tarjeta de Donibane-
Garatzi y el 18 me reintegré nuevamente al duro trabajo diario.

El Cónsul sigue sin aparecer, lo que quiere decir que
todavía no le ha pagado a mi patrón ni se ha llevado el paquete que le
tengo reservado. Mi amigo se marchó para Caracas pero ha dejado a su mu-
jer quien se hará cargo de dicho paquete cuando lo lleve. El otro día
hablé por teléfono con el Consul y ME PROMETIO venir antes del sábado.
Hoy es viernes y todavía no ha llegado. Veremos. En una de mis comuni-
caciones telefónicas con él le hablé del Visado de María Gastón y dejó
una nota en su expediente, pues ya tenía orden de visarle, de que era
recomendada por mí. El otro día, mientras nuestro corto veraneo, vino
una a casa que por las señas parece que era ella, pero no la vimos.

De dentro no tengo ninguna noticia. Mañana espero a
uno que tal vez me traiga algo, de todas formas, si no me trae sí se
llevará.

Dejo sitio para que le felicite el resto de la fami-
lia. Reciba un cariñoso y fuerte abrazo de su incondicional

Muchas felicidades y abrazos mister Manuel de
Matiale

Muchas felicidades y abrazos et leas

Amaya

Con todo cariño le deseo mi mas sincera
felicitation Muchos abrazos de Jéje



107

CIORDIA AUTOMOBILES

BUREAUX-EXPOSITION:
12, RUE THIERS
TÉL. 516.61
BOITE POSTALE 129

R. C. BAYONNE, 54 A 127

BAYONNE 23-9-61
(B.-P.)

ATELIERS (Pièces détachées)
GARAGE MAJESTIC
AVENUE MARÉCHAL HARISPE
TÉL. 515.50

Querido D. Manuel:

He dejado la carta en casa para que le felicite el resto de la familia así que le vuelvo a escribir en otra.

Ha estado D. Iñaki y me ha preguntado si venía Vd. a primeros del mes que viene. Dice que ha recibido una carta de Landaburu en la que le dice que ES CASI SEGURO que el aniversario de la fundación del GV se celebrará aquí y por eso piensa Unzeta que Vd. también vendrá ¿sabe Vd. algo de esto? Me dice que le va a volver a escribir para que le dé noticias pues en ese caso, si organiza algo el G. para el domingo día 8, entonces no podrá celebrarse Mikel Deuna, por lo menos en esa fecha. Si piensa venir, dígamelo por si alguno me lo pregunta.

Creo que el domingo día 1º tendremos reunión del Consultivo, pero sin nada de particular, únicamente para vernos las caras y saber si vivimos todos. A activos no nos gana nadie.

Y sigue la gente sin venir del otro lado. Generalmente los sábados a la tarde siempre hay alguno, sobre todo con buen tiempo, pero hoy nada de nada de nada.... ¡Paciencia! Ya vendrán tiempos "peores".

Un fuerte abrazo

FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS

BAYONNE (B.P.)

23 Septiembre 1961.

102

Querido D. Manuel:

Hacé unos días se terminaron las vacaciones y me reintegré a mis ocupaciones habituales. Hemos pasado unos días magníficos, mucha tranquilidad, nada de ruidos, bonito panorama, vacaciones completas sin enterarme de NADA.

Ante todo espero que esta carta le llegue para el lunes y le deseo muchísimas felicidades rodeado de todos los suyos y que cumpla por lo menos otros tantos con el mismo humor y facultades.

Recibí sus dos cartas del 5 y del 14, esta última llegó a Bayona el mismo día que nosotros.

Por las fotos no se preocupe, ya la buscaré y sacaré una para la Vda. de Fortunato, enviándosela en la primera ocasión que tenga.

La etxeakoandre ha visto la lista en el periódico y no ha tocado nada, ya procuraré ver la lista oficial para comprobarlo.

No se "interiorice" y preocúpese algo del libro.

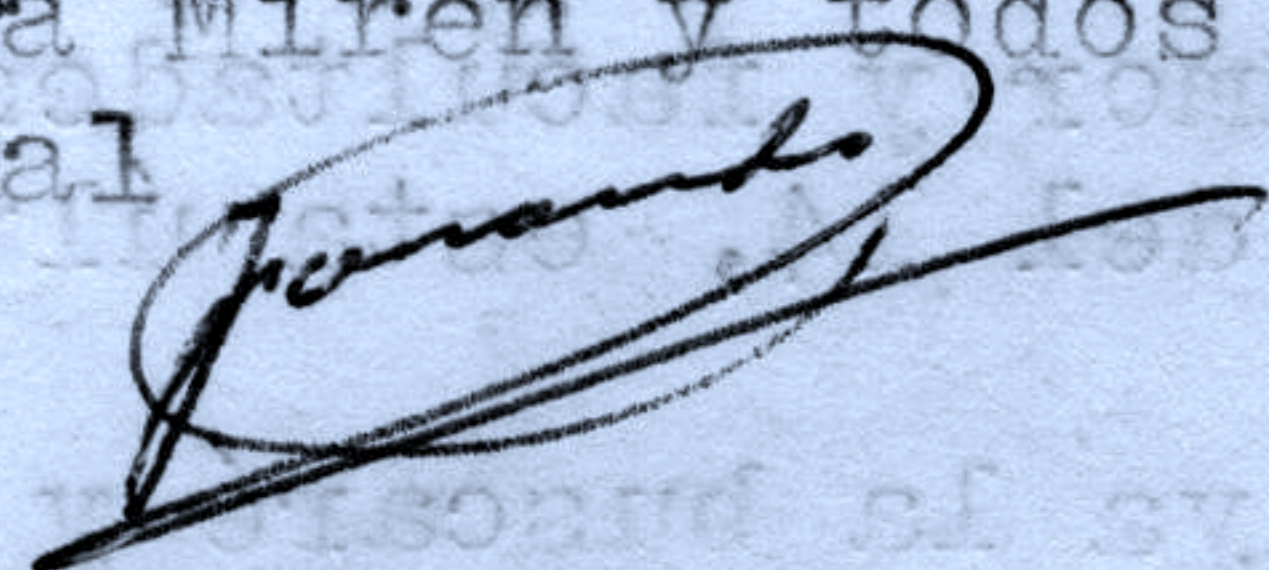
Creo que lo del Interior no tiene arreglo. Ni contigo ni sin tí..... El 3 de los corrientes había anunciada visita pero resulta que no vinieron. Ahora hay anunciada otra para el día 1º (Vd. no sabe nada), veremos quién viene. Como ve, la solución que le dieron a Vd. sobre el problema planteado de que un miembro del N. forme parte del EBB exterior, que se arreglaría con visitas continuas a ésta ha tenido un éxito completo (?). Aparte de que con este procedimiento, a mi entender, no se solucionaba el problema, en vista del éxito menos todavía. Ni las listas prometidas, ni la información prometida, ni la organización prometida, ni el empezar a trabajar en serio que prometieron, no se ve nada de nada, me.... en esas promesas. Creo que, en realidad, no hay preocupación por nuestras cosas o hay personas que no les interesa de ninguna de las maneras que haya algo o se haga algo y a esto, francamente, no hay derecho; habrá que pensar en tomar una determinación completamente en serio, por lo menos, plantear las cosas tal y como son. En el único viaje que he visto al nuevo burru me pidió influyera acerca de un grupo de jóvenes (porque dijo tenía yo bastante ascendiente sobre ellos) para que se reintegraran plenamente en el N., yo hice todos los posibles prometiéndoles que con los nuevos elementos se haría algo positivo y que, por lo menos, había que darles una oportunidad para ver si hacían; el resultado ya se ha visto. No creo que cuesta mucho el escribir a máquina las noticias que haya sobre el pleito foral y mandarlas, sin firma, a Paris; tampoco creo que es comprometido, pero es mucho más cómodo el no haverlo; como el perro del hortelano. Y el otro pollo que vino con el de Marcilla, tampoco ha vuelto. Esto es desesperante. Pedimos y exigimos para N. esto y aquello y N. siempre atrás. No es que yo desee que detengan en N. ni tan siquiera a una persona, pero en el resto detienen siempre y en N. nunca, lo cual indica, no que hacen las cosas mucho mejor y por eso no caen, sino sencillamente que no hacen nada y al no hacer nada, evidentemente, no cae nadie. Desde mi vuelta de vacaciones no he visto a nadie, por lo tanto no he podido enterarme de como va el pleito foral. No desperdiciare la ocasión se se

presenta. ¿Qué se le ocurre a Vd. que se pueda hacer en estas circunstancias? Piense algo y ya sabe donde estoy para secundarle en todo lo poco que yo pueda hacer. Como supondrá, cada vez me voy volviendo más "Irujista". Por otro lado, Miguel José me prometió escribirme, mandarme cartas o escritos para que yo les enviara directamente al N., le pedí colaboración para propaganda en el Int. y todavía estoy esperando recibir una carta de él. Yo les prometí, en nombre de él, todas estas cosas y ya se ve el resultado; si en N. llegan a pitar.... Dejo este asunto porque no quiero hacerme más mala sangre.

Por el momento no veo quién pueda informarme del abogado de Madrid. Si tuviera alguna posibilidad ya se lo comunicaré.

Yo estoy tan disgustado como Vd. mismo pero no veo ninguna solución. Piense Vd. algo y ¡a ello!

Repitiéndole mi cariñosa felicitación y con un fuerte abrazo para Miren y todos los suyos, le envía otro muy cariñoso su incondicional



P.S. Uno de los padres me comunicó que el día 8 se celebrará la festividad de Mikel Deuna, hay por lo menos una misa (¿qué mosca les habrá picado?).

Muchas felicidades y muchos besos de

Mataleza

Muchas felicidades
y muchos besos de

Amaija

Muchísimas felicidades con todo cariño y
muchos abrazos de

Fela

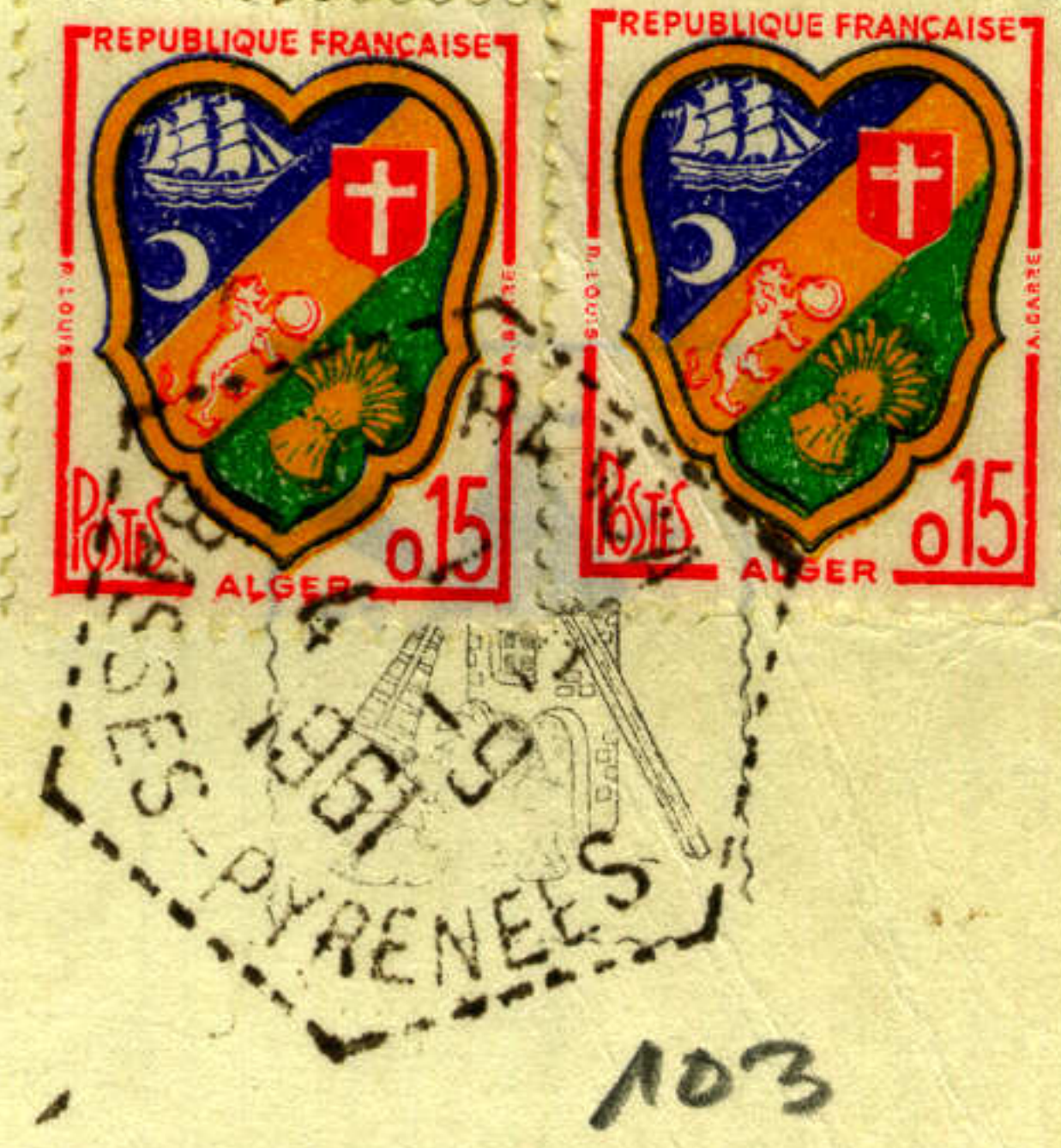
3-BANCA (Basses-Pyrénées) 3-9-61
Nive des Aldudes

Queridísima familia: Les
recordamos con muchos ca-
riños. Esto es muy bonito, ni
calor, montaña verde, tranqui-
lidad, río, truchas del río a la
sarten, así que lo pasamos
muy bien. Au poste alaso
para todos con cariño

Amaya
1/29

Juanando

Les Editions du Moulin, Sartrouville (S.-et-O.)
Fabrication Française - Reproduction interdite



103

Mr. Manuel de Trujillo
Villa Navarra
60 Sandhigh Road
Leigh-on-Sea (Essex)
(Angleterre)



FERNANDO DE BIGURIA

33, RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.)

31 Agosto 1961.

104

Sr. Don Manuel de Irujo
Villa Nabarra
60 Sandleigh Road
LEIGH-on-SEA (Essex)

Querido D. Manuel:

Supongo en su poder mi última carta en contestación a la suya. Ya llevo cuatro días de vacaciones que los hemos aprovechado para ir a la playa y mañana nos vamos a Banca a pasar lo que nos queda.

El domingo pasado tuvimos la grata sorpresa de que nos visitara la Viuda de Fortunato Agiñe. Estuvos solamente unos minutos en casa y su mayor ilusión hubiese sido el encontrarlo a Vd. aquí, pero no fué así. Vino en un viaje del Banco donde trabaja su yerno y en casa estuvo con él. Pudimos hablar muy poco y le pregunté si había recibido aquella foto de un mitin en Tafalla y me dijo que nó; aquí la buscamos un poco para dársela, pero como estuvieron poco tiempo no la pudimos encontrar. Dígame si la tiene Vd. la que le mandé para ella pues caso contrario no me cuesta nada hacer otra y se la mandaría en la primera ocasión. Nos encargó que le comunicáramos a Vd. su visita, que tiene muchísimas ganas de verle y que le mandaba recuerdos muy cariñosos.

¿Qué tal va pasando el tiempo con los suyos? ¿Hace Vd. algo en el libro?

Como no tengo mucho tiempo y no tengo tampoco muchas cosas que comunicarle, lo dejo por hoy. Está aquí, hasta el lunes próximo, el amigo Aspiazu.

Para Miren y todos los suyos un fuertísimo abrazo con todo nuestro cariño y otro muy especial para Vd. de su incondicional

Dej. Mue Lucien Michelberry
Maison Breca
Breca

FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 21 Agosto 1961.

105

Sr. Don Felipe Urcola
50, rue Singer
P A R I S (XVI).-

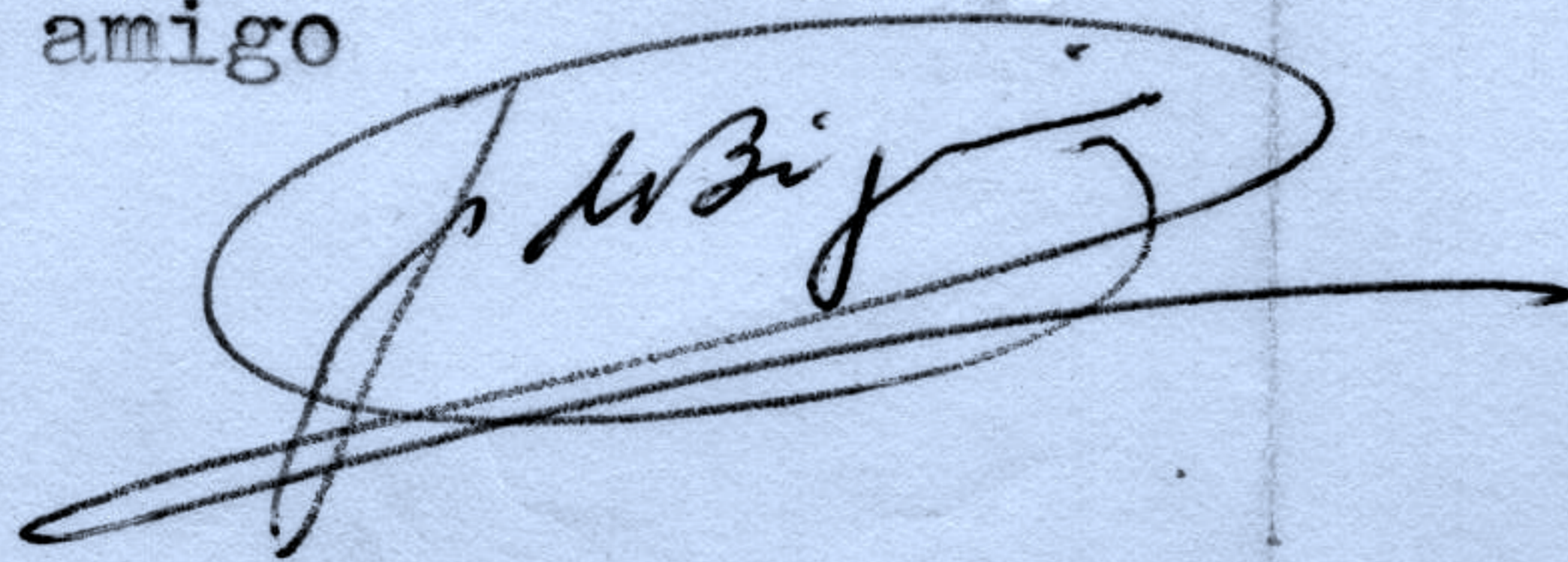
Mi distinguido amigo:

Como no está nuestro común amigo D. Manuel, le escribo a Vd. directamente para enviarle una noticia por si le parece que es aprovechable.

Estuve ayer con un Concejal del Ayuntamiento de Pamplona el cual me dijo que había "lío" en la Diputación; ésta dispone de un cuerpo de motoristas para las carreteras de Navarra pero últimamente, por orden del Ministro de la Gobernación, han ido motoristas del Estado que circulan por las carreteras de Navarra imponiendo y cobrando multas, extendiendo papeles, etc., esto es, haciendo todo lo que era función de los motoristas de la Diputación. Esta se ha reunido con el Consejo Foral y han elevado un escrito al Caudillo pidiendo ponga remedio a este contrafuero y han solicitado una audiencia, que no saben si la conseguirán y si la consiguen, no saben cuando serán recibidos. Me dijo que la Diputación tenía muy mala papeleta pues la orden ha sido dada por el Ministro y, como es natural, Franco no podrá desautorizar lo que ha hecho el Ministro, pero parece que la Diputación y el Consejo Foral están dispuestos a dimitir en pleno si no da una solución satisfactoria a esta cuestión y, me decía, que si la Diputación y el Consejo Foral dimitían, el Ayuntamiento de Pamplona también tendría que dimitir para solidarizarse con la Diputación. Las cosas están así y veremos el rumbo que toman.

Aunque ya sé que es inútil el advertirle, por lo que pueda ser, no convendrá mencionar que estas manifestaciones las ha hecho un Concejal del Ayuntamiento de Pamplona pues enseguida se supondría que había sido yo el que les había dado a Vds. la noticia y se me acabaría la información que me pueda dar o yo le pueda sacar.

Celebraré se encuentre completamente bien y ya sabe donde me tiene a su entera disposición para cuanto guste mandar a su buen amigo



FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS
BAYONNE (B.-P.)

21 Agosto 1961.

106

Querido D. Manuel:

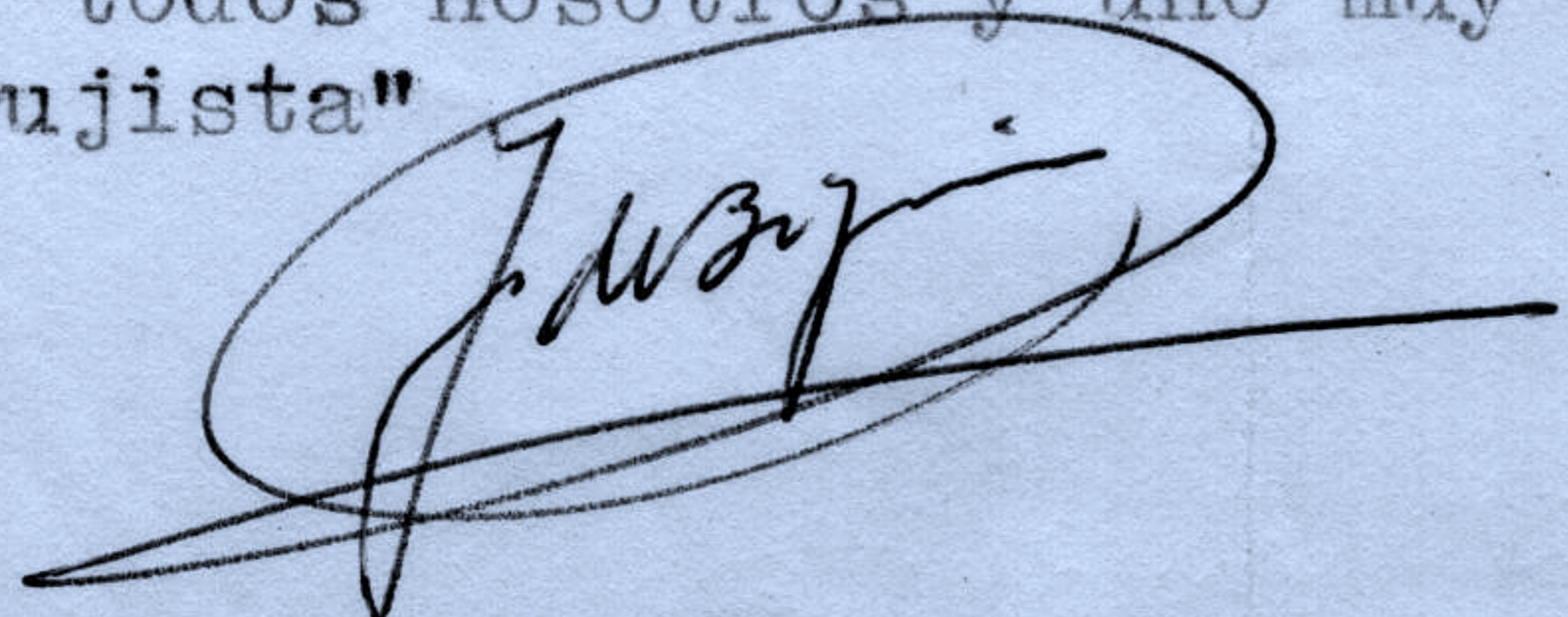
Sin ninguna de Vd. a la que hacer referencia. Gallo que no canta..... (alguna vez me ha de tocar a mí el decirlo).

Ante todo ¿qué tal sigue Vd.? ¿qué tal le prueban los aires de Inglaterra? ¿cómo siguen Mirentxu y demás familia? Nosotros, por el momento, sin novedad y preparando el viaje de descanso a Banka, aunque todavía no es seguro y, de marchar, iremos el sábado próximo pero si me escribe aquí ya me mandarán la carta.

Ayer "Día de Pamplona en St. Jean de Luz", pensábamos haber ido por la mañana pero estaba nublado y lloviendo y lo dejamos para la tarde; hizo un tiempo magnífico, estuvimos con mucha gente, de todo, no aprendí nada de extraordinario. A la noche, a última hora, vino a saludarme la representación del Ayuntamiento, con Urmeñeta a la cabeza, este muy amable, que se alegraba mucho de verme, que si quería algo de Pamplona, etc., etc.; después, a solas, con Unzué, Concejal, me dijo que había un lío en la Diputación, los motoristas del Estado, por orden del Ministro de Gobernación, se metieron en las carreteras de Nabaña, cobrando multas, haciendo papeles, etc. y la Diputación, ante este desafuero, con el Consejo Foral, han hecho un escrito al "Clavdillo" pidiendo la rectificación de la orden; me dice que es un mal asunto pues como la orden la ha dado el Ministro, cree que Franco no accederá a ello por no desautorizarlo, pero de todos modos, han pedido audiencia y no saben cuándo los recibirá, pero que están dispuestos a dimitir todos y, claro, si ellos dimiten, el Ayuntamiento de Pamplona, por solidaridad con la Diputación, también tendrán que dimitir (cosa que, seguramente, a Unzué le costará bastante disgusto, pienso yo). Y así está el asunto. En cuanto sepa algo más ya se lo comunicaré. Hoy mismo escribo a D. Felipe Urkiola dándole esta noticia por si le sirve de algo.

El espectáculo, sobre todo a la noche, estuvo muy bien. Actuaron la Banda Municipal, TODO el repertorio música vasca, y una de las composiciones trozos de varias obras, entre las que estaba el Gernika'ko, nadie se puso de pié, pero un Teniente de Alcalde de Donibane, que estaba con la boina puesta, se descubrió cuando tocaron esto; después actuaron los Dantzaris, como siempre muy bien, la Coral de Cámara (que a la tarde había dado un concierto sacro en la Iglesia) a la noche todo el repertorio música vasca, terminando con el Agur - Jaunak, tan espectacular y después los Amigos del Arte, con pasodobles y jotas con "cantaores". Y ahí terminó todo, actuando también varios kilikis y zaldis.

Por hoy nada más. Muchos abrazos a Miren y demás familia de todos nosotros y uno muy especial para Vd. de su incondicional "Irujista"



FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 20 Julio 1961.

107

Querido D. Manuel:

Aprovechando que tengo un momento libre, voy a contestar brevemente a sus cartas siguientes: 2 del día 13, y del 14, 15 y 17 de los corrientes.

Vayamos por partes. Las dos cartas para el Coronel, se las devuelvo siguiendo sus instrucciones de no enviarlas que, por casualidad, llegó la contraorden a tiempo ya que el día mismo que las recibí no tuve ocasión de mandarlas.

El Viguria de la esquila no tiene nada que ver conmigo. Lo conozco, vive en Bayona, pero no somos nada. Como su mujer se llamaba también Josefa, se ha armado un barullo enorme, incluso - he recibido tarjetas de pésame y gente que me ha vendido a dármele - personalmente pero, por suerte, no ha sido la etxeakoandre que continúa en Pamplona y espero que llegue el día 25 si es que encuentra marido alquilado.

Si tengo un poco de tiempo antes de que Vd. venga, le sacaré relación de los libros que tengo para Vd. y, caso contrario, ya los verá cuando Vd. llegue. ¿Está bien así?

He pedido que me envíen la especie de Egibilla que editan en el interior los curas, pero creo que la traerá el Párroco de Marcilla que viene a verle a Vd. el día 25, según carta que acabo de recibir. En carta anterior, me había dicho que procuraría venir con Santiago, que no sé quién es, pero que es de los nuevos del N., pero de todas formas, entonces se podrá tratar lo del corresponsal de OPE en Pamplona.

No he podido conseguir Le Monde. Espero que OPE - traerá algo de eso, de lo contrario, ¿me podría Vd. conseguir la noticia? Ha estado D. Julio con uno de los Cilveti, que como ya sabrá viven ahora en Donosti, y con él mismo le mandé el recado a M^a Puy; el curita no sabía nada, pero antes de decirle la noticia, no estaba nada contento; me trajeron dos cartas para Vd. del Coronel, que se las incluyo; procuré apaciguarlo y no sé si lo conseguí mucho.

La habitación para Josefina ya está encargada, veremos si tienen fundamente pues esos días precisamente son las fiestas aquí, pero me han prometido que harán todo lo posible para instalarla lo mejor que se pueda.

Los originales para los navarricos todavía los tengo aquí, no es fácil el mandarlos, veremos si lo quieren llevar cuando vengan a verle a Vd., el de Marcilla, si quiere, puede llevarlo.

Como le digo, la etxeakoandre creo que viene el 25 ¡ya es hora! Algunos, al saber que estoy solo me dicen ¡vaya suerte que tienes! y no saben ellos todo lo que me "divierte" solo.

Hasta muy pronto, un fuerte abrazo de su incondicional

P.S. El día pasado estuvo uno de allá, le han dicho que yo soy muy Irujista; ya hablaremos de esto.

A Larayza cuando la carta?

17/7/61

108

Amigo Biguria:

Ya hará favor de enviar esa carta y boletines al Coronel, bajo sobre doble, cuyo exterior vaya a Don Antonio Valle Martinez, Fray Luis de León 31, 3, Valladolid, puesto al otro lado claro esté.

A los navarrios va usted a decirles, pura y simplemente, que, en cuanto copien o utilicen alguno de los trabajos enviados, le pongan bajo sobre, en correo ordinario, dirigido a mí, o a usted, sin remite, ni firma, ni nada. Si no le hacen, que se hagan la cuenta de que se cierran la puerta de mi casa. Porque, sacrificios yo no pido a nadie. Pero una cosa tan sencilla y sin riesgos ni complicaciones, eso sí que puedo pedirsele a todos.

No deje usted de enviarme los boletines bancarios que tenga, si tiene aún algunos.

guros.

Suyo

FERNANDO DE BIGURIA

33, RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 12 Julio 1961.

Querido D. Manuel:

En este momento recibo la suya del 12 con la misiva que procuraré mandarla hoy mismo.

¡Qué mas quisiéramos los dos sino poder ver el encierro y a todos los gamberros! Pero todo llegará (el que no se consuela es porque no quiere). Aunque nos vayamos haciendo viejos todavía echaríamos una cana al aire.

He recibido carta del Párroco de Marcilla. Está muy contento de que venga Vd. por aquí y promete que vendrá a visitarlo. Me pregunta si estuvo conmigo Santiago y que procurará venir con él. No lo he visto ni sé quién es, pero esto coincide con lo que me dijo Unzeta, que había venido Santiago con los otros dos, o sea, que debe ser un joven que ha entrado a formar parte del N. El Párroco me dice que habían quedado en que me visitaría y que él le había recomendado mucho esta visita, pero no vino, y es una lástima porque me dice que me habrá contado asuntos muy interesantes. ¿Se decidirán de una vez a actuar de verdad?

Ayer tuve la visita de un vasco de esta parte que vive en Marsella. Lo conocí hace algunos años, vino a verme de parte de alguna persona que no recuerdo y quería en aquel momento que le mandase gente nuestra para trabajar allá. Dice que es separatista, católico y parece que se preocupa mucho por nuestros problemas. Nunca fiando. Dice que es anticomunista, pero está en relación con algunos de ellos. Parece que conoce al Campesino, que ya no es comunista sino liberal. Ha estado en Pamplona, Bilbao, Guernica, etc., se ha entrevistado con muchas gentes de allá a las que ha hablado de nuestro problema; le han contestado la mayoría que se sienten muy vascos, pero que al desaparecer Agiré ya no tienen confianza en el nuevo Lendakari. La gente se queja de que allí no se hace nada y están dispuestos todos a hacer mucho, incluso a cortar cuellos. Les ha prometido que hablará aquí con gentes que se preocupan de estas cosas y que irá a visitar a Leizaola y que cuando vuelva en Octubre les dará una contestación. Dice que hay muchos comunistas, que mucha gente ha recibido una carta de la Pasionaria, del mes de Abril. Dice que está muy preocupado por la falta de organización, que si nosotros no estamos organizados, los comunistas sí lo están y que es una verdadera pena (con esto no ha dicho nada nuevo). Me cuenta también que en Pamplona hay mucho gamberro, que delante de él un muchacho gritó Gora Euzkadi y que lo detuvieron y que él se fué a ver al Gobernador, que lo recibió el Secretario particular, que él le dijo que era nacionalista vasco de parte ~~una~~ dominada por Francia y que le pedía que soltara al muchacho que habían detenido pues de lo contrario, cuando viniera aquí que iría a contarle todo eso a la Embajada de Rusia y, en vista de ello, que lo pusieron al muchacho en libertad. Me pidió la dirección en Paris de Leizaola para pedirle una entrevista y se la di. Es un hombre de cierta edad y bastante amanerado. Por lo que pudiera suceder, pido informes de este buen señor a mi amigo de Toulouse, sobre todo para saber si es

comunista. Dice que está en relación con un comunista vasco que vive en Paris, pero que en realidad no es comunista sino que juega a dos aguas, no se acordaba del nombre, y que le había dicho que pensaban mandar a Toulouse unos cien jóvenes para instruirlos debidamente y enviarlos al Imperio a actuar, naturalmente en favor del PC. Su nombre lo tengo en casa, pero ya se lo pondré para que estén al tanto y en cuanto reciba los informes ya se lo comunicaré.

Y por hoy está bien. Un fuerte abrazo

Mr. Bernard Daguerre
206, Bvard. de la Corderie
MARSEILLE (VII)

Bueno es este tipo?

FERNANDO DE BIGURIA

33. RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 8 Julio 1961.

100

Querido D. Manuel:

He ido recibiendo estos días las tuyas del 29 de Junio (dos), 3, 4, y 7 de Julio (dos) con todos los papeles cartas y demás menesteres que me incluía.

Cumplidos todos sus encargos menos lo de los navarricos que, como es bastante voluminoso, lo enviaré en la primera ocasión las cartas, todas enviadas incluso las recibidas hoy en este momento las he dado.

Los materiales que me ha mandado Vd. para que los utilicen en el interior, no sé si lo harán, pero de lo que estoy casi seguro es de que no se los devolverán ya que no es una casa que se pueda mandar por correo o con cualquier persona, de todas formas, yo les pediré con mucha insistencia que lo hagan, veremos el resultado; también les pediré que manden la lista de cincuenta nombres con sus direcciones; estos nombres ¿de qué significación política?

Ya le he mandado a mi amigo de Toulouse lo que me decía Vd.

El Hotel está ya avisado y conforme. Muy bien por Mirentxu lo que hace con los hijos, no todos hacen lo mismo.

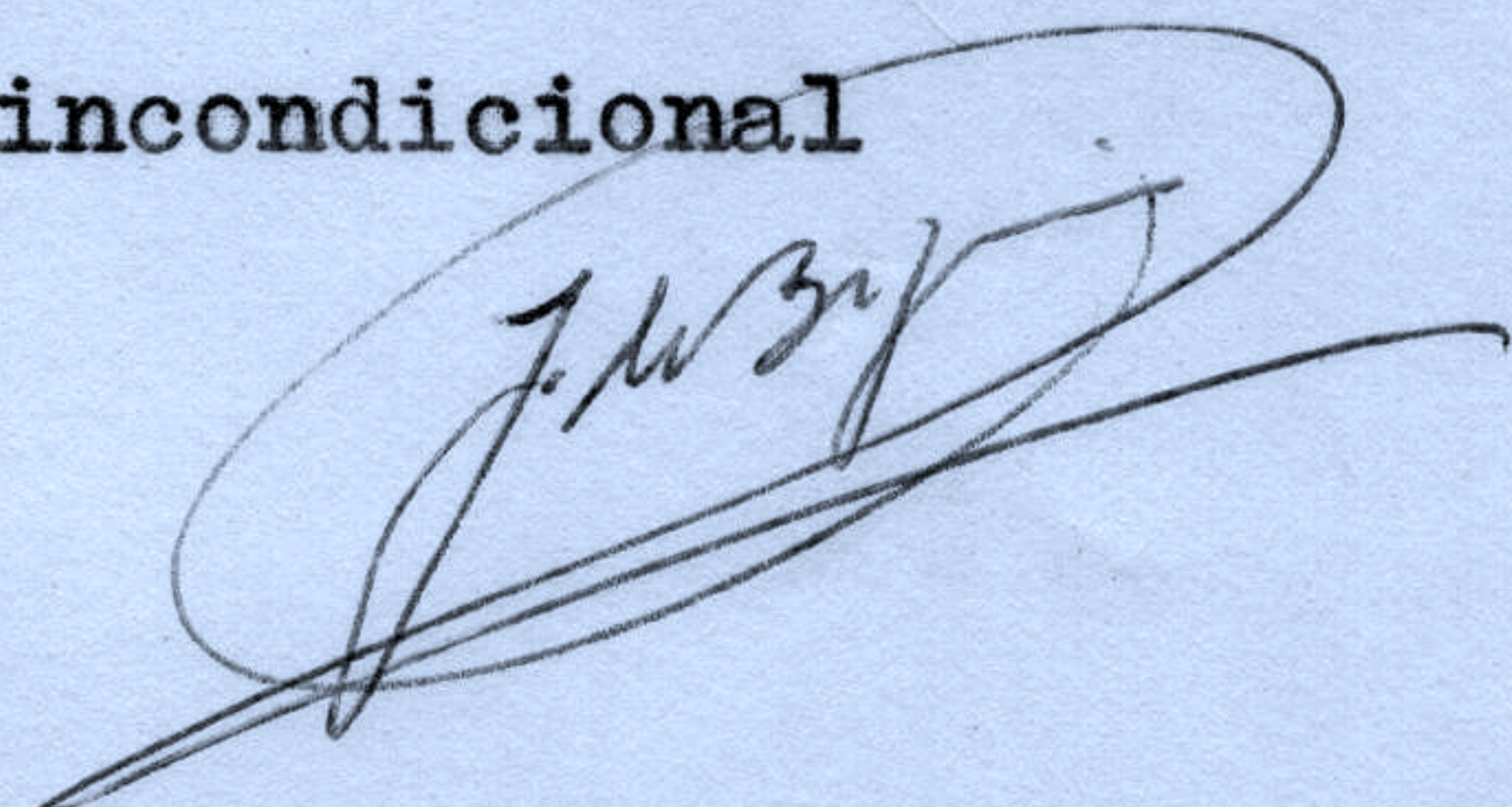
¡Qué lástima la muerte de Jose Mari Garmendia! Uno de estos días le escribiré a Miguel José. Tengo más libros para Vd. y los que le mandé con Antonio, por lo menos una buena parte de ellos eran los que estaban en Sabin-Etxia.

El día 6 vino el marido de alquiler (carlista) que le había llamado viniese y fueron con mi hermana, supongo que habrán llegado bien, pero se habrían perdido el chupinazo pues de aquí salieron a las diez y media de la mañana, así que llegarían para la hora de comer y habrán podido ir a las Vísperas.

No he recibido el segundo tomo del Iturralde para Delfín; en cuanto llegue procuraré mandarlo a la mayor brevedad posible pero como es un poco grande tal vez tardaré un poco en poder hacerlo.

D. Julio ya está por aquí y ayer justamente lo saludé pues pasó por aquí y se marchaba en ese mismo momento en un soberbio "carro".

Un fuerte abrazo de su incondicional



FERNANDO DE BIGURIA

33, RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 1º Julio 1961.

111

Querido D. Manuel:

Bien recibídas las tuyas del 24 y dos del 26 de Junio último con los adjuntos.

Ya han ido las tres cartas como Vd. indicaba y he puesto toda mi atención en no equivocarme y creo que lo he conseguido. Ya se me ha olvidado que me ha mandado Vd. nada, puede estar tranquilo.

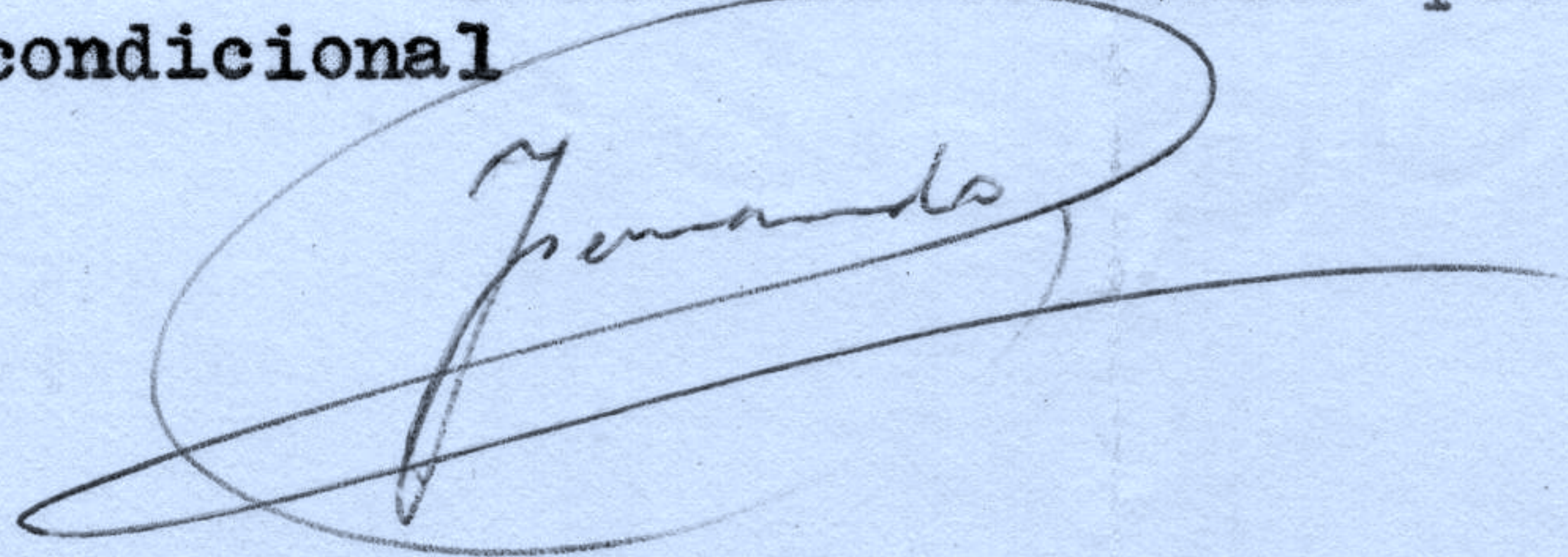
¿No me puede decir Vd. nada sobre lo que le preguntaba del Campesino? Quiere saber la opinión que merece dentro de nuestros medios y de los refugiados hispanos y qué se espera de la labor que, sin duda ninguna, está realizando. Si me puede decir algo, se lo transmitiré a mi amigo.

En cuanto reciba lo de los nabarros lo mandaré a los interesados (los jóvenes). ¿Qué tal va su libro? ¿Progresas?

CONFIDENCIAL. El día 29 estuvo Virutas; como siempre, no tuvimos tiempo de hablar, pero me dijo que volvían mañana, día 2, con Sevillano y no sé si algún otro pues me dijo que seguramente vendrían en dos coches, así que tal vez venga alguno más; no sé si los veré pues como es domingo tal vez vayan directamente al Sanedrín. Hoy me ha visitado Unzeta, se va el lunes para ocho días; al comunicarle que venía Vd., me ha contestado que se alegraba mucho y que ya estarían con Vd. pues parecía que estaba Vd. "de monos" con ellos. De todo esto Vd. no sabe nada.

Por aquí tenemos un calor enorme. Las hijas ya las he mandado a Iruña con Virutas. Ahora estoy buscando un marido para la etxekoandre y si se lo encuentro, me quedaré solo por unos días. Esta tarde llega mi otra hermana de Paris, estará algún día y se irá al otro coté.

Y sin más novedades por el momento. Un fuerte abrazo de su incondicional



Paris 29 de Junio de 1961

112

Amigo Fernando:

Los vascos de Caracas me pidieron diez conferencias, para darlas por radio, leerlas en asamblea o editarlas. Se las envié. No sé lo que han hecho con ellas. Porque las gentes son más fáciles para pedir que para cumplir. Cuando reciba los originales, las copias o la edición de aquellas estaré en condiciones para poder servir a los navarricos. Pero con el fin de no causarles impresión de desasistencia, he rebuscado entre los papeles y encuentro algún material, que le envío.

Creo yo que, una propaganda racional, debe comenzar por lo conocido, yendo después a lo desconocido; debe comenzar por aquellos conceptos o valores que los lectores están dispuestos a leer o escuchar, para, más adelante, proseguir por otros más avanzados en el terreno ideológico, político o social al que la propaganda se refiera. Pensando así me ocurre que esos amigos vean el material que le incluyo, lo estudien, piensen si en todo o en parte es aprovechable, si es aprovechable lo aprovechen, si no es aprovechable me lo digan lisa y llanamente, para tratar de acomodarme a lo que ellos quieren.

Hoy las gentes de Navarra oyen hablar de "Fueros"; creen saber lo que es eso o lo que, de alguna manera significa. Si comenzamos por ahí, pienso yo que serán capaces de leer y de entender. Si damos comienzo por el Discurso de Larrazabal, con literatura bizkaitarra, se les caerá el papel de la mano, porque no lo entenderán, porque no les dirá nada, porque no verán relación directa con aquella literatura y su vida real o posible. Por eso entiendo que los comienzos deben ser de literatura clásica, foral, histórica, geográfica, funcional, acomodada a las preocupaciones que reflejan los hechos diarios aparecidos en la prensa. Pero, si estoy equivocado, estoy dispuesto a cambiar la táctica, acomodandome a lo que ellos piensen y resuelvan.

En esas condiciones y para ese fin comienzo mis envíos por los adjuntos:

- 1.- "Los Fueros Vascos".
- 2.- "La significación de Navarra en Euzkadi".
- 3.- "El Derecho Vasco".
- 4.- "Don Pedro de Egaña".
- 5.- "Historia del pueblo vasco".
- 6.- "Momentos culminantes de nuestra historia".
- 7.- "Momento histórico actual de Euzkadi".
- 8.- "La Primera demanda del Estatuto Vasco".
- 9.- "Comunidad Iberica de Naciones".

Todo lo que pido es que, utilizados o no, me devuelvan los originales, porque no tengo otros. Antes que esos navarricos me los pidieron. Y todos, al pedir, prometen todo lo que es preciso para obtener, pero después se olvidan de lo prometido y no devuelven los originales.

Para complemento, me ocurre enviar la copia de un trabajo que fué de actualidad en su momento y que es posible sea utilizable hoy:

- 10.- "La libertad no es un derecho sino un deber"

Muy suyo



MERCEDES - BENZ

CIORDIA AUTOMOBILES

BUREAUX - EXPOSITION:
12, RUE THIERS
Tél. 51661
Boîte Postale 129

R. C. BAYONNE, 54 A. 127

ATELIERS (Pièces détachées)
GARAGE MAJESTIC
Avenue Maréchal Harispe
Tél. 515.50

BAYONNE, 13 Junio 1961.
(B. P.)

AA3

Querido D. Manuel:

Me acaban de comunicar que ya han cumplido el encargo para M^a Puy, así que más rápido no ha podido ser. ¿Está satisfecho?

También me han dicho que se ha muerto Agustín Blanco, Médico de Sangüesa ¿sabe Vd. algo?

No le escribo más para que le lleguen estas noticias a la mayor brevedad posible.

Un fuerte abrazo de todos

Bayona, 9 Junio 1961.

114

Querido D. Manuel:

Recibo la suya del 7 de los corrientes y me doy prisa en contestarle para disiparle las dudas que tiene.

¿Cómo se le ha podido ocurrir que le haya declarado a usted "ruido"? ¿No tiene la prueba de mi silencio?

En fin, todos los días pensando en escribirle pero como no tenía mayormente cosas urgentes o importantes que comunicarle, lo dejaba siempre para "mañana" y ahí está todo.

Una vez que tiene esta explicación, ahora espero su encargo que me anuncia pero creo que no era necesaria esta explicación para encargarme lo que necesitaba pues ya sabe que por mi parte es imposible que le declare a Vd. ruido y, demás, ya sabía que vivía porque le he mandado alguna que otra vez el ABC.

Los Gure Herria los tengo en mi poder hace varios días, no muchos, pero los tengo y, francamente, en el último viaje de Antonio se me olvidó el traerlos a la tienda y como Antonio me dijo que se alegraba de que no tendría ningún paquete porque esperaba que le diesen bastante para llevar, por eso no se los envié.

¿Quiere Vd. que le devuelva los impresos de Jesús Obreiro? Una vez leídos, no me sirven así que si Vd. quiere se los mando.

De Antonio Ríos, yo tampoco tengo noticias. Tampoco mis hermanas me dicen si le entregaron una nota que les mandé para él.

Se van enviando paquetes, no todos los que yo quisiera, pero no desperdicio ninguna ocasión para hacerlo.

El Párroco de Marcilla se llama N. Iraizoz, no recuerdo en este momento el nombre, es de vocación tardía, muy buen patriota.

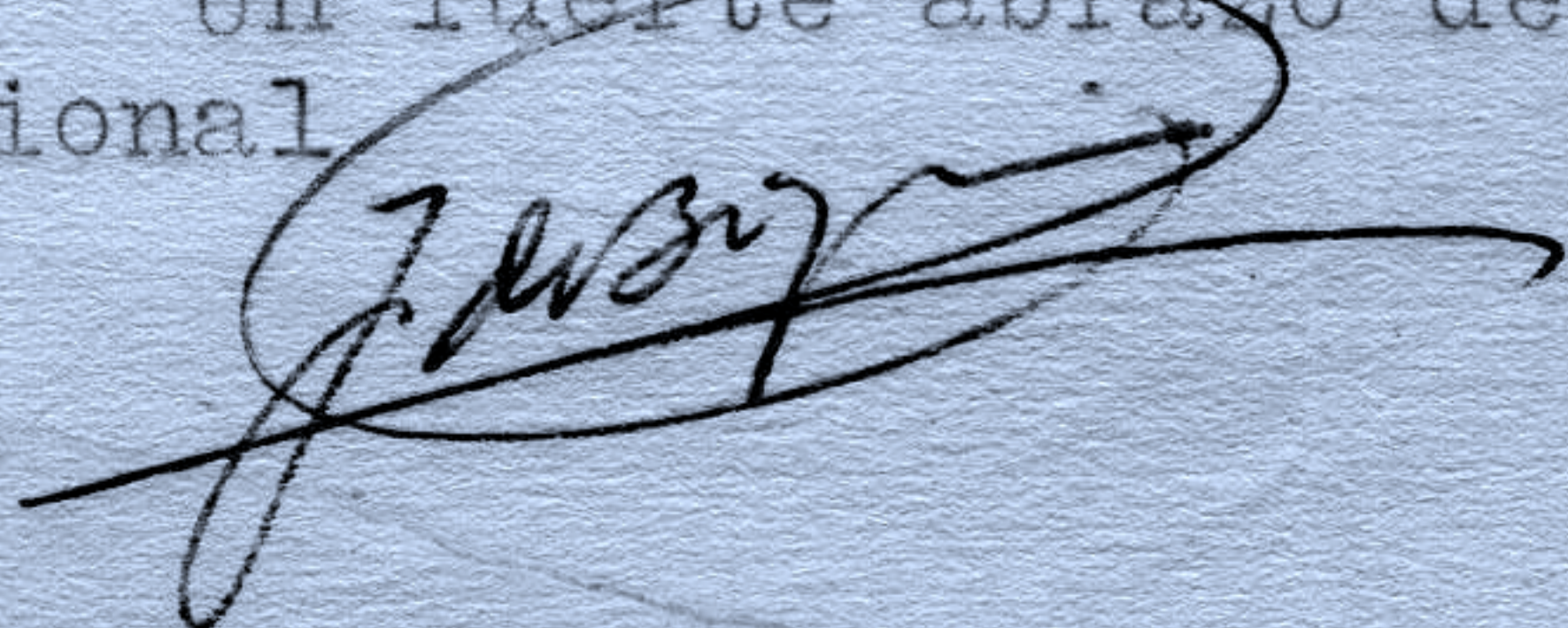
He recibido carta de Miguel José, veré de ponerle en relación con éste y con algún seglar. Parece que en Iruña quieren hacer la propaganda ellos mismos, enviándoles textos desde aquí; supongo que si se le pide a Vd., ya les hará alguna cosa.

Mi amigo de Toulouse estuvo hace poco, hablé poco rato con él, le había mandado una información de Salan (que Vd. conoce) y que también se la había dado al de aquí. Me dijo que se la mandara todo a él solo, sin darle nada al de aquí. Esto tiene su explicación y me la dió. Los padres del de Toulouse viven por aquí, tienen mucha edad, y él aprovecha todo lo posible para venir a verlos, pero, claro, no dice que viene a eso sino a buscar información.

No sé si ayer estuvieron Sevilla y Virutas, los esperaban, pero no aparecieron por la tienda como tienen costumbre, tal vez fueron directamente.

Espero que sabrá perdonarme el no haberle escrito en tanto tiempo pero ya sabe que no le olvidamos. Mañana sábado pasa el Certificado de Estudios la hija mayor, veremos si la tenemos que mandar a la playa a nadar o si tiene éxito.

Un fuerte abrazo de toda la familia y otro muy especial de su incondicional



BAYONA, 12 Junio 1961.

Querido D. Manuel:

MS.

Recibo la suya del 10 de los corrientes, a la que me apresuro a contestar para su tranquilidad.

El encargo para la de Navascués lo mandaré en la primera ocasión que vea segura y de confianza y ya le avisaré cuando salga.

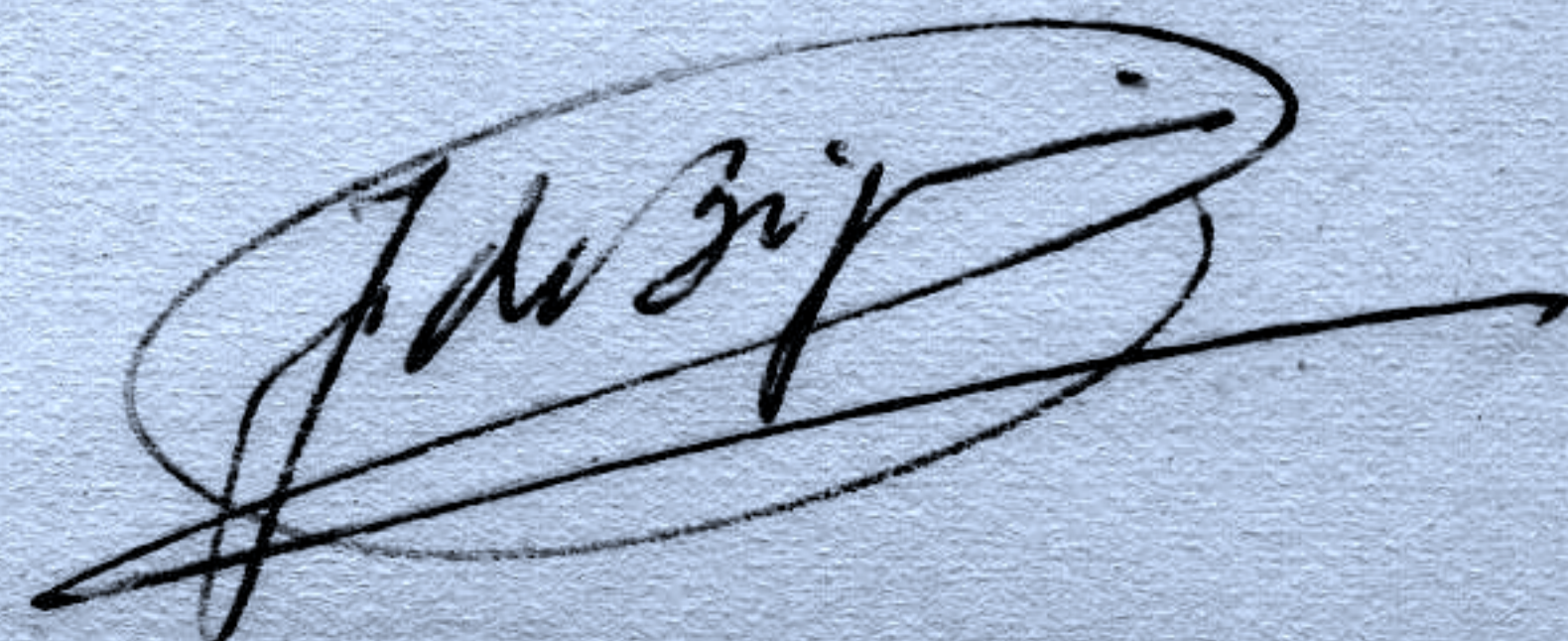
Todo lo demás de su carta, ya lo he olvidado. Muchísimas gracias por todo ello.

El día pasado no vino nadie de tras los montes según me lo ha dicho esta mañana uno de los padres.

He recibido un paquete (o paquetón) de libros para Vd. y se los mandaré en la primera oportunidad.

¿Cuándo viene Vd. por aquí? Mi hermana Magdalena viene el próximo miércoles.

La hija fué aprobada en el Certificado de Estudios. Muchos abrazos de parte de esta familia y uno muy especial de su incondicional

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. de Zuj' or similar, written in a cursive style with a large flourish at the end.

BAYONA, 12 Junio 1961.

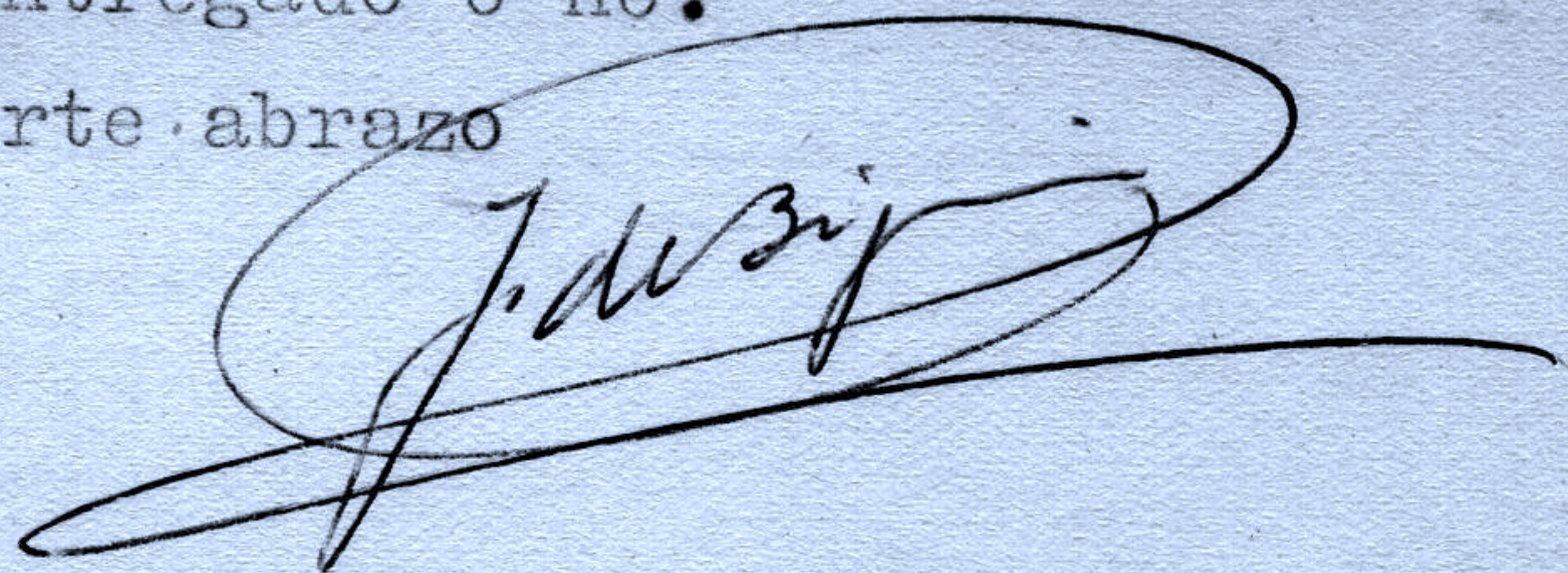
Querido D. Manuel:

116

Después de depositar en Correos la carta que le he escrito hace un momento, he tenido una ocasión para cumplimentar su encargo para M^a Puy, así que ya está mandado.

Mañana o pasado vendrá otra vez el que lo ha llevado y me dirá el resultado, si lo ha entregado o no.

Otra vez, un fuerte abrazo

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. de Zuj". The signature is written in a cursive style with a large, sweeping flourish that extends to the right and then loops back under the main text.

FERNANDO DE BIGURIA

33, RUE THIERS

BAYONNE (B.-P.) 17 Junio 1961.

117

Querido D. Manuel:

Recibo la suya del 14 de los corrientes y para que luego no proteste, le contesto bastante rápido.

Ayer noche me ocupé del paquete de libros de Sabin Etxea. Le encargué a Zumalabe que los retire y me los traiga. Cuando lo haga tendré que alquilar un camión para mandarle todos los que tengo. Veremos cuando lo puedo hacer.

El jueves tuve la visita de dos muchachos jóvenes de Iruña. Uno de ellos es hijo de uno de los Arrasate, panaderos, patriotas finos; éste estuvo en aquellos cursillos de Donibane; los dos son nuevos miembros del Napañ. Aproveché la ocasión para darles un buen recorrido. No tienen mucha confianza en el EBB del exterior. Lo que les hace falta es dinero y dinero; vinieron a buscarlo. A Vd. le tienen mucha, pero mucha, simpatía y no ven bien algunas cosas que le hacen. Siempre les están prometiendo aquí que van a mandar propaganda en cantidad pero nunca llega; ellos quieren hacer la propaganda allá en multicopista; les hace falta una máquina de escribir y.... artículos, cosas que interesen en N., A propuesta mía, que se vieron encantados, me encargaron que le pidiera a Vd. me mande artículos para que ellos los tiren allá, así que ya sabe, un trabajito más para Vd. Parece ser que Virutas va a dejar el puesto en la nueva reorganización. Están deseando venir otra vez aquí cuando esté Vd. Están en relación con el Párroco de Marcilla, D. Miguel Iraizoz. DE TODO ESTO, VD. NO SABE NADA ni se ha enterado quiénes son los nuevos miembros del N. Veremos si ahora empieza a pitar algo allá dentro. El de Arrasate forma parte del N. hace bastante tiempo, el otro, a quien no conozcía, es de ahora. El primero no estaba enterado del escrito que mandó Miguel José; yo solamente le pregunté si estaba enterado. Como le digo, de todo esto a callarlo. No pude hablar mucho tiempo con ellos porque yo tenía que trabajar, pero ya fueron bien servidos.

La Etxekoandre sigue tan guapa como siempre, pero también con el mismo genio de siempre o peor ;y cualquiera le lleva la contraria! El que pierde es uno.

Mi hermana está con nosotros pasando unos días; la otra creo que vendrá a primeros de Julio; ésta siempre con "algo", un poco de mal y mucho de cuento. Como Vd. dice, si tuviese verdaderas preocupaciones no se acordaría de las otras cosas.

Todavía no sé qué piensa hacer Vd. este verano, y supongo que Vd. tampoco lo sabrá, pero en cuanto tenga idea avísemelo para que vaya preparando entrevistas y visitas. La cosa es no dejarlo a Vd. tranquilo. ¿Qué tal va el libro? No se duerma.

Venga esa propaganda explosiva para N. De toda esta familia un fuerte abrazo y uno muy especial de su incondicional

¿Sabe Vd. si existe un libro "Sancho VII el Fuerte, Rey de los Navarros"? Me lo pide Miguel José.

Fernando